

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 120

Volume 35

5 May 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1125/92 of 4 May 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1126/92 of 4 May 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1127/92 of 29 April 1992 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91 establishing, for 1992, the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres	5
★ Commission Regulation (EEC) No 1128/92 of 29 April 1992 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91 establishing, for 1992, the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres	7
★ Commission Regulation (EEC) No 1129/92 of 29 April 1992 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91 establishing, for 1992, the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres	9
★ Commission Regulation (EEC) No 1130/92 of 29 April 1992 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community	11
★ Commission Regulation (EEC) No 1131/92 of 29 April 1992 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community	13

Contents (continued)	★ Commission Regulation (EEC) No 1132/92 of 29 April 1992 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community 15 ★ Commission Regulation (EEC) No 1133/92 of 4 May 1992 on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1992 Berlin Trade Fairs 17 ★ Commission Regulation (EEC) No 1134/92 of 4 May 1992 fixing the minimum import price applicable to certain types of processed cherries during the 1992/93 marketing year 26 ★ Commission Regulation (EEC) No 1135/92 of 4 May 1992 amending Regulation (EEC) No 391/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the French overseas departments 28 ★ Commission Regulation (EEC) No 1136/92 of 4 May 1992 determining the extent to which applications lodged in April 1992 for import licences for fresh, chilled or frozen beef under the import arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) can be accepted 30 - Commission Regulation (EEC) No 1137/92 of 4 May 1992 adjusting the corrective amount on the import of artichokes into the Community of Ten from Spain 31 - Commission Regulation (EEC) No 1138/92 of 4 May 1992 abolishing the corrective amount on the import of courgettes into the Community of Ten from Spain ... 32 - Commission Regulation (EEC) No 1139/92 of 4 May 1992 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Bulgaria 33 - Commission Regulation (EEC) No 1140/92 of 4 May 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice 35
----------------------	---

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

92/234/EEC :

★ Council Decision of 28 April 1992 authorizing the automatic renewal or maintenance in force of provisions governing matters covered by the common commercial policy contained in the friendship, trade and navigation treaties and similar agreements concluded between Member States and third countries 37
--

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1125/92

of 4 May 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 986/92⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 April 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 986/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 May 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)	
CN code	Levy (°)
0709 90 60	141,67 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	141,67 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	170,41 ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	170,41 ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	156,45
1001 90 99	156,45 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	166,46 ⁽⁶⁾
1003 00 10	146,06
1003 00 90	146,06 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	122,97
1004 00 90	122,97
1005 10 90	141,67 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	141,67 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	147,22 ⁽⁴⁾
1008 10 00	60,60 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	117,21 ⁽⁴⁾
1008 30 00	60,93 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	60,93
1101 00 00	232,03 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	246,05 ⁽⁸⁾
1103 11 10	277,77 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	248,91 ⁽⁸⁾

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(³) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(⁴) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(⁶) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(⁷) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(⁸) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(⁹) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(¹⁰) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(¹¹) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1126/92

of 4 May 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 April 1992 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 May 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1127/92**of 29 April 1992**

amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91 establishing, for 1992, the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3500/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3554/90 of 10 December 1990 adopting provisions for the establishment of the list of vessels exceeding eight metres length overall which are permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls of an aggregate length exceeding nine metres⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3715/91⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 824/92⁽⁵⁾, establishes for 1992 the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls of aggregate length exceeding nine metres ;

Whereas the German and Dutch authorities have requested replacement in the list annex to Regulation

(EEC) No 3715/91 of two vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 3554/90 ; whereas the national authorities have provided all the information in support of the request required under Article 2 of Regulation (EEC) No 3554/90 ; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met ; whereas the vessels in question should be replaced in the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3715/91 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 20. 12. 1991, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1992, p. 11.

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 3715/91 is amended as follows :

— vessels to be replaced :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY SC 20	Antje Möller	DIQY	Büsum	169
THE NETHERLANDS BR 47	Ortelius	PGPK	Breskens	221

— vessels replacing the abovementioned vessels :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY SC 20	Wiking Bank	DISA	Büsum	220
THE NETHERLANDS HD 147	Wilhelmina		Den Helder	221

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1128/92**of 29 April 1992****amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91 establishing, for 1992, the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3500/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3554/90 of 10 December 1990 adopting provisions for the establishment of the list of vessels exceeding eight metres length overall which are permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls of an aggregate length exceeding nine metres⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3715/91⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1127/92⁽⁵⁾, establishes for 1992 the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls of aggregate length exceeding nine metres;

Whereas the German and Danish authorities have requested that four vessels meeting the requirements laid

down in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 3554/90 be added to the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91; whereas the national authorities have provided all the information in support of the request required under Article 2 of Regulation (EEC) No 3554/90; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be added to the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3715/91 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 20. 12. 1991, p. 11.

⁽⁵⁾ See page 5 of this Official Journal.

ANNEX

The following vessels are deleted from the list of Regulation (EEC) No 3715/91 :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
SC 27	Butendiek	DIRZ	Büsum	220
SH 1	Bleibtreu	DMHR	Heiligenhafen	220
ST 22	Korona	DIQJ	Tönning	169
DENMARK				
E 223	Maibritt Thygesen	OU 3102	Esbjerg	128

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1129/92**of 29 April 1992**

amending the list annexed to Regulation (EEC) No 3715/91 establishing, for 1992, the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls whose aggregate length exceeds nine metres

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3500/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3554/90 of 10 December 1990 adopting provisions for the establishment of the list of vessels exceeding eight metres length overall which are permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls of an aggregate length exceeding nine metres⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3715/91⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1128/92⁽⁵⁾, establishes for 1992 the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to fish for sole within certain areas of the Community using beam trawls of aggregate length exceeding nine metres;

Whereas the German authorities have requested withdrawal from the list annexed to Regulation (EEC)

No 3715/91 of two vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 3554/90; whereas the national authorities have provided all the information in support of the request required under Article 2 of Regulation (EEC) No 3554/90; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be withdrawn from the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3715/91 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 346, 11. 12. 1990, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 20. 12. 1991, p. 11.

⁽⁵⁾ See page 7 of this Official Journal.

ANNEX

The following vessels are deleted from the list of Regulation (EEC) No 3715/91 :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
HOO 53	Jeverland	DCEV	Hooksiel	180
HOO 1	Haye Laurenz	DJIS	Hooge	136

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1130/92**of 29 April 1992****amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3500/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 55/87 of 30 December 1986 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 839/92⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the German authorities have requested that three vessels meeting the requirements laid down in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 55/87 be added to the list annexed to that Regulation; whereas the national authorities have provided all the information in support of the request required under Article 3 of Regulation (EEC)

No 55/87; that the vessels added to the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 replace vessels which were deleted from the same list by Commission Regulations (EEC) No 860/90⁽⁵⁾ and (EEC) No 551/92⁽⁶⁾; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be added to the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 3. 4. 1992, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1990, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 2. 3. 1992, p. 5.

ANNEX

The following vessels are deleted from the list of Regulation (EEC) No 55/87 :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY				
SC 27	Butendiek	DIRZ	Büsum	220
SH 1	Bleibtreu	DMHR	Heiligenhafen	220
ST 22	Korona	DIQJ	Tönning	169

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1131/92**of 29 April 1992****amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3500/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 55/87 of 30 December 1986 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1130/92⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the Dutch, British and German authorities have requested withdrawal from the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 of four vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of that Regulation; whereas the national authorities have provided all

the information in support of the request required under Article 3 of Regulation (EEC) No 55/87; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be withdrawn from the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

The following vessels are deleted from the list of Regulation (EEC) No 55/87 :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
THE NETHERLANDS				
UK 153	Willy		Urk	132
VLI 18	Pieter Senior	PGSS	Vlissingen	221
UNITED KINGDOM				
SM 237	Aleyna	MSAF	Shoreham	218
GERMANY				
HOO 1	Haye Laurenz	DJIS	Hooge	136

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1132/92**of 29 April 1992****amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3500/91⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 55/87 of 30 December 1986 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1131/92⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the German and Dutch authorities have requested replacement in the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 of three vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of that Regulation; whereas the national authorities have provided all

the information in support of the request required under Article 3 of Regulation (EEC) No 55/87; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be replaced in the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 3. 12. 1991, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 13 of this Official Journal.

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as follows :

— vessels to be replaced :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY SC 20	Antje Möller	DIQY	Büsum	169
THE NETHERLANDS ZX 102 BR 47	Ortelius	PGPK	Wieringen Breskens	221 221

— vessels replacing the abovementioned vessels :

External identification Letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
GERMANY SC 20	Wiking Bank	DISA	Büsum	220
THE NETHERLANDS GO 1 HD 147	Catharina Wilhelmina		Goedereede Den Helder	220 221

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1133/92**of 4 May 1992****on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1992 Berlin Trade Fairs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 369/92 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 4136/86, the importation of textile products originating in certain third countries was made subject to quantitative limitation and allocation among the Member States and to common rules for authorization ;

Whereas trade fairs are to be held, as in previous years, in Berlin in 1992 at which third countries which export products subject to Regulation (EEC) No 4136/86 are expected to participate ; whereas supplementary quotas have already been opened in respect of previous fairs by Commission Regulations ; whereas the existing shares of Community quotas allocated to the Federal Republic of Germany may again be insufficient to meet the requirements of the trade fairs ;

Whereas it is therefore necessary to open supplementary quotas for the Berlin Trade Fairs and to allocate these to the Federal Republic of Germany ;

Whereas it is desirable that import authorizations should, again this year, be issued in accordance with the requirements on origin specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 4136/86 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee set up by Regulation (EEC) No 4136/86,

Article 1

In addition to the quantitative limits on imports established by Regulation (EEC) No 4136/86, supplementary quotas as set out in the Annex hereto shall be opened in respect of the Berlin Trade Fairs to be held in 1992 and shall be allocated to the Federal Republic of Germany.

Article 2

1. The authorities of the Federal Republic of Germany shall authorize imports, not exceeding the supplementary quotas referred to in Article 1, only in respect of such contracts signed in Berlin during the Berlin Trade Fair as are recognized by those authorities as being eligible, provided that products covered by such approved contracts are placed on board for exportation to the Federal Republic of Germany in the third country in which they originate after 15 October 1992.

2. The period of validity of import authorizations or equivalent documents issued in accordance with paragraph 1 shall not extend beyond 31 December 1993 except by a specific Commission decision to the country in view of the new textile regime.

3. The Commission shall be informed not later than 31 December 1992 of the total quantities covered by contracts authorized under paragraph 1.

Article 3

Importation of the textile products covered by authorization given in accordance with Article 2 shall be made in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 4136/86.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 45, 20. 2. 1992, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
1	5204 11 00	Cotton yarn, not put up for retail sale	Pakistan Peru	tonnes	66
	5204 19 00				66
	5205 11 00				
	5205 12 00				
	5205 13 00				
	5205 14 00				
	5205 15 10				
	5205 15 90				
	5205 21 00				
	5205 22 00				
	5205 23 00				
	5205 24 00				
	5205 25 10				
	5205 25 30				
	5205 25 90				
	5205 31 00				
	5205 32 00				
	5205 33 00				
	5205 34 00				
	5205 35 10				
	5205 35 90				
	5205 41 00				
	5205 42 00				
	5205 43 00				
	5205 44 00				
	5205 45 10				
	5205 45 30				
	5205 45 90				
	5206 11 00				
	5206 12 00				
	5206 13 00				
	5206 14 00				
	5206 15 10				
	5206 15 90				
	5206 21 00				
	5206 22 00				
	5206 23 00				
	5206 24 00				
	5206 25 10				
	5206 25 90				
	5206 31 00				
	5206 32 00				
	5206 33 00				
	5206 34 00				
	5206 35 10				
	5206 35 90				
	5206 41 00				
	5206 42 00				
	5206 43 00				
	5206 44 00				
	5206 45 10				
	5206 45 90				
	ex 5604 90 00				
2	5208 11 10	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Peru	tonnes	74
	5208 11 90				
	5208 12 11				
	5208 12 13				
	5208 12 15				
	5208 12 19				
	5208 12 91				
	5208 12 93				
	5208 12 95				
	5208 12 99				
	5208 13 00				
	5208 19 00				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
2 (cont'd)	5208 21 10				
	5208 21 90				
	5208 22 11				
	5208 22 13				
	5208 22 15				
	5208 22 19				
	5208 22 91				
	5208 22 93				
	5208 22 95				
	5208 22 99				
	5208 23 00				
	5208 29 00				
	5208 31 00				
	5208 32 11				
	5208 32 13				
	5208 32 15				
	5208 32 19				
	5208 32 91				
	5208 32 93				
	5208 32 95				
	5208 32 99				
	5208 33 00				
	5208 39 00				
	5208 41 00				
	5208 42 00				
	5208 43 00				
	5208 49 00				
	5208 51 00				
	5208 52 10				
	5208 52 90				
	5208 53 00				
	5208 59 00				
	5209 11 00				
	5209 12 00				
	5209 19 00				
	5209 21 00				
	5209 22 00				
	5209 29 00				
	5209 31 00				
	5209 32 00				
	5209 39 00				
	5209 41 00				
	5209 42 00				
	5209 43 00				
	5209 49 10				
	5209 49 90				
	5209 51 00				
	5209 52 00				
	5209 59 00				
	5210 11 10				
	5210 11 90				
	5210 12 00				
	5210 19 00				
	5210 21 10				
	5210 21 90				
	5210 22 00				
	5210 29 00				
	5210 31 10				
	5210 31 90				
	5210 32 00				
	5210 39 00				
	5210 41 00				
	5210 42 00				
	5210 49 00				
	5210 51 00				
	5210 52 00				
	5210 59 00				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
2 (cont'd)	5211 11 00				
	5211 12 00				
	5211 19 00				
	5211 21 00				
	5211 22 00				
	5211 29 00				
	5211 31 00				
	5211 32 00				
	5211 39 00				
	5211 41 00				
	5211 42 00				
	5211 43 00				
	5211 49 11				
	5211 49 19				
	5211 49 90				
	5211 51 00				
	5211 52 00				
	5211 59 00				
	5212 11 10				
	5212 11 90				
	5212 12 10				
	5212 12 90				
	5212 13 10				
	5212 13 90				
	5212 14 10				
	5212 14 90				
	5212 15 10				
	5212 15 90				
	5212 21 10				
	5212 21 90				
	5212 22 10				
	5212 22 90				
	5212 23 10				
	5212 23 90				
	5212 24 10				
	5212 24 90				
	5212 25 10				
	5212 25 90				
	ex 5811 00 00				
	ex 6308 00 00				
4	6105 10 00	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers (other than of wool or fine animal hair), undervests and the like, knitted or crocheted	Bulgaria Czechoslovakia India Indonesia Malaysia Pakistan Philippines Singapore Thailand	1 000 pieces	71
	6105 20 10				44
	6105 20 90				454
	6105 90 10				212
	6109 10 00				94
	6109 90 10				225
	6109 90 30				252
	6110 20 10				70
	6110 30 10				483
5	6101 10 90	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	Bulgaria India Malaysia Pakistan Philippines Poland Romania Singapore Thailand Hungary	1 000 pieces	84
	6101 20 90				252
	6101 30 90				42
	6102 10 90				215
	6102 20 90				169
	6102 30 90				150
	6110 10 10				60
	6110 10 31				73
	6110 10 39				206
	6110 10 91				54
	6110 10 99				
	6110 20 91				
	6110 20 99				
	6110 30 91				
	6110 30 99				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
6	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made fibres; lower parts of tracksuits with lining, other than category 16 or 29, of cotton or of man-made fibres	Czechoslovakia Hungary India Indonesia Malaysia Philippines Poland Romania Singapore Sri Lanka Thailand	1 000 pieces	80
	6203 41 90				80
	6203 42 31				118
	6203 42 33				131
	6203 42 35				92
	6203 42 90				134
	6203 43 19				125
	6203 43 90				150
	6203 49 19				70
	6203 49 50				116
					187
	6204 61 10				
	6204 62 31				
	6204 62 33				
	6204 62 39				
	6204 63 18				
	6204 69 18				
	6211 32 42				
	6211 33 42				
	6211 42 42				
	6211 43 42				
7	6106 10 00	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Bulgaria Czechoslovakia Hungary India Indonesia Philippines Singapore Sri Lanka Thailand	1 000 pieces	42
	6106 20 00				12
	6106 90 10				64
					407
	6206 20 00				98
	6206 30 00				99
	6206 40 00				159
					99
					82
8	6205 10 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Bulgaria Czechoslovakia India Indonesia Malaysia Pakistan Philippines Poland Romania Singapore Sri Lanka Thailand	1 000 pieces	156
	6205 20 00				75
	6205 30 00				323
					218
					82
					158
					102
					53
					280
					90
					270
					101
9	5802 11 00	Terry towelling and similar woven terry fabrics of cotton; toilet linen and kitchen linen, other than knitted or crocheted, of terry towelling and woven terry fabrics, of cotton	Pakistan	tonnes	233
	5802 19 00				
	6302 60 00				
12	6115 12 00	Panty-hose and tights, stockings, understockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than for babies, including stockings for varicose veins, other than products of category 70	Hungary Poland Romania Thailand	1 000 pairs	52
	6115 19 10				80
	6115 19 90				400
	6115 20 11				458
	6115 20 90				
	6115 91 00				
	6115 92 00				
	6115 93 10				
	6115 93 30				
	6115 93 99				
	6115 99 00				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Men's or boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) of category 21)	Poland	1 000 pieces	26
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Women's or girls' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) (of category 21)	Czechoslovakia Hungary India Poland Romania	1 000 pieces	49 57 124 51 68
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits ; men's or boys' tracksuits with lining, with an outer shell of a single identical fabric, of cotton or of man-made fibres	Poland	1 000 pieces	22
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Bed linen, other than knitted or crocheted	India Pakistan Czechoslovakia	tonnes	294 149 24
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41	Parkas ; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres ; upper parts of tracksuits with lining, other than category 16 or 29, of cotton or of man-fibres	Philippines Sri Lanka Thailand	1 000 pieces	286 240 446

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 6107 92 00 ex 6107 99 00 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 6108 99 10	Men's or boys' nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted Women's or girls' nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted	Poland Thailand	1 000 pieces	80 102
26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Women's or girls' dresses, of wool, of cotton or man-made fibres	India Philippines Poland Romania Thailand	1 000 pieces	383 95 125 48 171
27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Women's or girls' skirts, including divided skirts	India	1 000 pieces	372
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Women's or girls' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres, excluding ski suits	India	1 000 pieces	268
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Track suits of knitted or crocheted fabric, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Philippines Romania Thailand	1 000 pieces	287 52 70
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31	Men's or boys' industrial or occupational clothing, other than knitted or crocheted Women's or girls' aprons, smock-overalls and other industrial or occupational clothing, other than knitted or crocheted	Czechoslovakia	tonnes	40

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
76 (cont'd)	6204 22 10				
	6204 23 10				
	6204 29 11				
	6204 32 10				
	6204 33 10				
	6204 39 11				
	6204 62 11				
	6204 62 51				
	6204 63 11				
	6204 63 31				
	6204 69 11				
	6204 69 31				
	6211 32 10				
	6211 33 10				
	6211 42 10				
	6211 43 10				
118	6302 29 10	Table linen, toilet linen and kitchen linen of flax or ramie, other than knitted or crocheted	Czechoslovakia	tonnes	30
	6302 39 10				
	6302 29 30				
	6302 52 00				
	ex 6302 59 00				
	6302 92 00				
	ex 6302 99 00				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1134/92**of 4 May 1992****fixing the minimum import price applicable to certain types of processed cherries during the 1992/93 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1943/91 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas, by Council Regulation (EEC) No 545/92 of 3 February 1992 concerning the arrangements applicable to the import into the Community of products originating in the Republics of Croatia and Slovenia and the Yugoslav Republics of Bosnia-Herzegovina, Macedonia and Montenegro ⁽³⁾, and in particular Article 10;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3225/88 ⁽⁴⁾ fixes general rules for the system of minimum import prices for certain processed cherries;

Whereas, pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 426/86, minimum import prices are to be determined having regard in particular to:

- the free-at-frontier prices on import into the Community,
- the prices obtained on world markets,
- the situation on the internal Community market,
- the trend of trade with non-member countries;

Whereas a minimum import price should be fixed on the basis of the abovementioned criteria for the 1992/93

marketing year for certain types of processed cherries listed in Annex I (B) to Regulation (EEC) No 426/86; whereas the minimum price thus established must apply to the same products originating in the Republics of Croatia and Slovenia and the Yugoslav Republics of Bosnia-Herzegovina, Macedonia and Montenegro, referred to in Regulation (EEC) No 545/92;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 426/86 and the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 545/92, for each of the products listed in the Annex to this Regulation, the minimum import price applicable during the 1992/93 marketing year shall be as set out in that Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 175, 4. 7. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 63, 7. 3. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1988, p. 11.

ANNEX

(ECU/100 kg net weight)

CN code	Description	Minimum import price
ex 0811	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :	
ex 0811 90	— Other :	
	— — Containing added sugar or other sweetening matter	
ex 0811 90 10	— — — With a sugar content exceeding 13% by weight :	
	— — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>) :	
ex 0811 90 10	— — — — — Unstoned	48,20
ex 0811 90 10	— — — — — Other	54,50
	— — — — Other cherries :	
ex 0811 90 10	— — — — — Unstoned	48,20
ex 0811 90 10	— — — — — Other	54,50
ex 0811 90 30	— — — Other :	
	— — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>) :	
ex 0811 90 30	— — — — — Unstoned	48,20
ex 0811 90 30	— — — — — Other	54,50
	— — — — Other cherries :	
ex 0811 90 30	— — — — — Unstoned	48,20
ex 0811 90 30	— — — — — Other	54,50
	— — Other :	
ex 0811 90 90	— — — Other :	
	— — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>) :	
ex 0811 90 90	— — — — — Unstoned	48,20
ex 0811 90 90	— — — — — Other	54,50
	— — — — Other cherries :	
ex 0811 90 90	— — — — — Unstoned	48,20
ex 0811 90 90	— — — — — Other	54,50
ex 0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption :	
0812 10 00	— Cherries :	
ex 0812 10 00	— — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	—
ex 0812 10 00	— — Other	—
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included :	
2008 60	— Cherries :	
	— — Not containing added spirit	
	— — — Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg :	
2008 60 51	— — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	60,80
2008 60 59	— — — — Other	60,80
	— — — Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg :	
2008 60 61	— — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	67,10
2008 60 69	— — — — Other	67,10
	— — — Not containing added sugar, in immediate packings of a net content :	
	— — — — Of 4,5 kg or more :	
2008 60 71	— — — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	53,70
2008 60 79	— — — — — Other	53,70
	— — — — Of less than 4,5 kg :	
2008 60 91	— — — — — Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)	58,70
2008 60 99	— — — — — Other	58,70

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1135/92**of 4 May 1992****amending Regulation (EEC) No 391/92 setting the amounts of aid for the supply of cereals products from the Community to the French overseas departments**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3763/91 of 16 December 1991 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the French overseas departments⁽¹⁾, and in particular Article 2 (6) thereof,

Whereas the amounts of aid for the supply of cereals products to the French overseas departments has been settled by Commission Regulation (EEC) No 391/92⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 867/92⁽³⁾; whereas, as a consequence of the changes of the rates of prices for cereals products in the European part of the Community and on the world market, the aid for supply to the French overseas departments should be set at the amounts given in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex of Regulation (EEC) No 391/92 is replaced by the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 43, 19. 2. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 91, 7. 4. 1992, p. 20.

ANNEX

Product (CN code)	<i>(ECU/tonne)</i>			
	Amount of aid			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	French Guiana	Réunion
Common wheat (1001 90 99)	82	82	86	87
Barley (1003 00 90)	91	91	95	96
Maize (1005 90 00)	98	98	101	103

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1136/92
of 4 May 1992

determining the extent to which applications lodged in April 1992 for import licences for fresh, chilled or frozen beef under the import arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 898/92 of 8 April 1992 laying down detailed rules for the application of the import arrangements for fresh, chilled or frozen beef provided for in the Interim Association Agreements between the Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic⁽¹⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 898/92 fixes the quantity of fresh, chilled and frozen beef originating in Poland, Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic which may be imported under special conditions in respect of the period 1 March to 30 June 1992; whereas the quantities covered by import licence applications are such that import licences may be granted for the full quantities applied for;

Whereas Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 898/92 states that if during 1992 the quantities for which applications for import licences have been submitted for the first or second period specified in paragraph 2 of that Article are less than the quantities available, the remaining quantities are to be added to the quantities in

respect of the first period, the quantities available for the three countries concerned for the second period running from 1 July to 30 September 1992 should accordingly be determined,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences shall be granted for the full quantities covered by applications submitted for the period 1 March to 30 June 1992 under the import arrangements referred to in Regulation (EEC) No 898/92,
2. The quantities available for the period referred to in the second indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 898/92, running from 1 July to 30 September 1992, amount to:
 - 2 500,50 tonnes for meat originating in Poland,
 - 2 979,50 tonnes for meat originating in Hungary,
 - 1 850,10 tonnes for meat originating in the Czech and Slovak Federal Republic.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 95, 9. 4. 1992, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1137/92**of 4 May 1992****adjusting the corrective amount on the import of artichokes into the
Community of Ten from Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain for which a
reference price is fixed with regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general
rules for applying the said compensatory mechanism and
Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down
detailed rules for applying the said compensatory
mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 983/92 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1044/92 ⁽⁴⁾, introduces
a corrective amount on imports of artichokes into the
Community of Ten from Spain;

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation, is to be adjusted; whereas the said conditions
require that the corrective amount on imports of arti-
chokes from Spain into the Community of Ten be
adjusted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 983/92 'ECU 8,78' is
replaced by 'ECU 46,65'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.
⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 104, 22. 4. 1992, p. 39.
⁽⁴⁾ OJ No L 110, 28. 4. 1992, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1138/92**of 4 May 1992****abolishing the corrective amount on the import of courgettes into the
Community of Ten from Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain for which a
reference price is fixed with regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general
rules for applying the said compensatory mechanism and
Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down
detailed rules for applying the said compensatory
mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1010/92 ⁽³⁾
introduces a corrective amount on imports of courgettes
into the Community of Ten from Spain;

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation is to be abolished; adjusted; whereas the said
conditions require abolition of the corrective amount on
imports of courgettes into the Community of Ten from
Spain,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1010/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 106, 24. 4. 1992, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1139/92

of 4 May 1992

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 655/92 of 16 March 1992 fixing for the 1992 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of April 1992 at ECU 197,27 per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken

into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 655/92;

Whereas, for tomatoes originating in Bulgaria the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

When tomatoes falling within CN code 0702 00 and originating in Bulgaria are imported, a countervailing charge shall be levied, the amount of which shall be fixed at ECU 58,21 per 100 kilograms net weight.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 70, 17. 3. 1992, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1140/92

of 4 May 1992

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1078/92⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1120/92⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 112, 30. 4. 1992, p. 50.

⁽⁷⁾ OJ No L 117, 1. 5. 1992, p. 92.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 April 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1078/92 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 May 1992.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1992.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 May 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies ^(*)	
	ACP	Third countries (other than ACP) ^(*)
1103 21 00	284,04	290,08
1104 19 10	284,04	290,08
1104 29 11	209,87	212,89
1104 29 31	252,48	255,50
1104 29 91	160,96	163,98
1104 30 10	118,35	124,39
1107 10 11	280,88	291,76
1107 10 19	209,87	220,75
1108 11 00	347,16	367,71
1109 00 00	631,20	812,54

^(*) On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.
^(*) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 28 April 1992

authorizing the automatic renewal or maintenance in force of provisions governing matters covered by the common commercial policy contained in the friendship, trade and navigation treaties and similar agreements concluded between Member States and third countries

(92/234/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the automatic renewal or continuance in force of the friendship, trade and navigation treaties and similar agreements concluded by Member States was last authorized by Decision 91/167/EEC ⁽²⁾;

Whereas the Member States concerned have again requested authorization for the automatic renewal or continuance in force of provisions governing matters covered by the common commercial policy within the meaning of Article 113 of the Treaty and contained in the friendship, trade and navigation treaties and similar agreements listed in the Annex, in order to avoid interrupting their commercial relations with the third countries concerned as are based on such agreements;

Whereas, however, most of the matters covered by these provisions of national treaties and agreements will in future be governed by Community agreements; whereas,

in that case, authorization should be given only in respect of those matters not covered by Community agreements; whereas, in addition, such authorization does not absolve the Member States from the obligation of avoiding and, where appropriate, eliminating any incompatibility between such treaties and agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the treaties and agreements to be automatically renewed or maintained in force must not, furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have stated that the automatic renewal or continuance in force of these treaties and agreements should not be such as to constitute an obstacle to the opening of Community commercial negotiations with the relevant third countries or the transfer of the commercial fields covered by current bilateral agreements to Community agreements;

Whereas, at the conclusion of the consultation provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC, it was established, as the aforesaid statements by the Member States confirm, that the provisions of the relevant treaties and bilateral agreements will not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, nevertheless, the Member States concerned have stated that they would be willing to adapt and, if necessary, terminate those treaties and agreements should it be found, during the period under consideration, that the automatic renewal or continuance in force of the provisions thereof relating to matters covered by Article

⁽¹⁾ OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 82, 28. 3. 1991, p. 52.

113 of the Treaty hinder the implementation of the common commercial policy;

Whereas the treaties and agreements involved contain termination clauses requiring a period of notice of between three and 12 months;

Whereas, therefore, there is no reason for not authorizing the automatic renewal or continuance in force, until 31 December 1993, of the provisions in question,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The provisions governing matters covered by the common commercial policy within the meaning of Article 113 of the Treaty and contained in the friendship,

trade and navigation treaties and similar agreements listed in the Annex hereto may be automatically renewed or maintained in force until 31 December 1993 as regards those areas not covered by agreements between the Community and the third countries concerned in so far as their provisions are not contrary to existing common policies.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	País tercero Tredjeland Drittland Τρίτη χώρα Third country Pays tiers Paese terzo Derde land País terceiro	Naturaleza del Acuerdo Aftalens art Art des Abkommens Φύση της συμφωνίας Type of Agreement Nature de l'accord Natura dell'accordo Aard van de overeenkomst Natureza do acordo	Fecha del Acuerdo Aftalens dato Zeitpunkt des Abkommens Ημερομηνία της συμφωνίας Date of the Agreement Date de l'accord Data dell'accordo Datum van de overeenkomst Data do acordo
(1)	(2)	(3)	(4)
BELGIQUE/BELGIË	El Salvador	Convention commerciale / Handelsovereenkomst	21. 3. 1906
	États-Unis / Verenigde Staten	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	21. 2. 1961
	Éthiopie / Ethiopië	Traité / Verdrag	6. 9. 1906
	Honduras	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	25. 3. 1909
		Déclaration complémentaire / Aanvullende verklaring	30. 8. 1909
	Liberia	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	1. 5. 1885
	Maroc / Marokko	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	4. 1. 1862
	Norvège / Noorwegen	Traité de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartverdrag	27. 6. 1910
	République Dominicaine / Dominicaanse Republiek	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	21. 8. 1884
BENELUX	Venezuela	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	1. 3. 1884
BENELUX	Paraguay	Accord de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartakkoord	13. 8. 1963
	Union soviétique / USSR	Traité de commerce / Handelsverdrag	14. 7. 1971
DANMARK			
	Bolivia	Handelstraktat	9. 11. 1931
	Brasilien	Midlertidig aftale om mestbegunstigelsesklausul	30. 7. 1936
	Bulgarien	Ordning vedrørende den gensidige anvendelse af mestbegunstigelsesklausul (brevveksling)	27. 7. / 5. 8. 1921
	Burma	Noteveksling vedrørende mestbegunstigelsesklausul	29. 4. 1948 og 17. 4. 1950
	Chile	Handels- og søfartstraktat	4. 2. 1899
	Columbia	Handels- og søfartstraktat	21. 6. 1923
	Costa Rica	Handels- og søfartstraktat	26. 9. 1956
	Den Arabiske Republik Egypten	Midlertidig handelsaftale	7. 5. 1930
	Den Dominikanske Republik	Venskabs-, handels- og søfartstraktat	26. 7. 1852
	De Forenede Stater	Handels- og søfartstraktat	1. 10. 1951
	El Salvador	Handels- og søfartstraktat	9. 7. 1958
	Guatemala	Handels- og søfartstraktat	4. 3. 1948
	Haiti	Handelstraktat	21. 10. 1937
	Iran	Venskabs-, etablerings- og handelstraktat	20. 2. 1934

(1)	(2)	(3)	(4)
DANMARK (fortsat)	Israel	Foreløbig aftale (modus vivendi) om mestbegunstigelses-klausul i alle sager om søfart og i alt vedrørende told, osv.	14. 11. 1952
	Japan	Handels- og søfartstraktat	12. 2. 1912
	Liberia	Venskabs-, handels- og søfartstraktat	21. 5. 1860
	Paraguay	Handels- og søfartstraktat	3. 5. 1967
	Peru	Handels- og søfartstraktat	10. 6. 1957
	Polen	Handels- og søfartstraktat	22. 3. 1924
	Rumænien	Noteveksling om handel og søfart	28. 8. 1930
	Sovjetunionen	Handels- og søfartstraktat	17. 8. 1946
	Thailand	Venskabs-, handels- og søfartstraktat	5. 11. 1937
		Noteveksling	9. 3. 1972
	Tjekkoslaviet	Noteveksling om handel og søfart	18. 4. 1925
		Noteveksling om varebehandling	26. 8. 1929
	Tyrkiet	Etablerings-, handels- og søfartstraktat	31. 5. 1930
	Ungarn	Handels- og søfartskonvention	14. 3. 1887
	Uruguay	Handels- og søfartstraktat	4. 3. 1953
	Zaire	Handelskonvention	23. 2. 1885
	Østrig	Handelstraktat	6. 4. 1928
DEUTSCHLAND	Arabische Republik	Handelsabkommen (ratifiziert)	21. 4. 1951
	Ägypten		
	Argentinien	Handelsvertrag	19. 9. 1857
	Chile	Handelsvertrag	2. 2. 1951
	Dominikanische Republik	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	23. 12. 1957
	Ecuador	Handelsvertrag	1. 8. 1953
	El Salvador	Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert)	31. 10. 1952
	Indien	Handelsabkommen	19. 3. 1952 und 31. 3. 1955
	Iran	Handels-, Zoll- und Schiffahrtsvertrag	17. 2. 1929
	Island	Vorläufiger Handels- und Schiffahrtsvertrag	19. 12. 1950
	Japan	Handels- und Schiffahrtsvertrag	20. 7. 1927
	Pakistan	Handelsabkommen (ratifiziert)	4. 3. 1950
	Paraguay	Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert)	30. 7. 1955
	Peru	Handelsabkommen (ratifiziert)	20. 7. 1951
	Saudi-Arabien	Freundschaftsvertrag, bestätigt und abgeändert durch Briefwechsel	26. 4. 1929 31. 3./10. 7. 1952
	Türkei	Handelsvertrag	27. 5. 1930
	UdSSR	Abkommen über allgemeine Fragen des Handels und der Schifffahrt (ratifiziert)	25. 4. 1958
	Uruguay	Abkommen über die Meistbegünstigung (ratifiziert)	18. 4. 1953
	Vereinigte Staaten	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag	29. 10. 1954
ΕΛΛΑΔΑ	Βουλγαρία	Συνθήκη εμπορίου	9. 7. 1964
	Καμερούν	Εμπορική συμφωνία	29. 10. 1962
	Κύπρος	Εμπορική συμφωνία	23. 8. 1962
	Αίγυπτος	Προσωρινή εμπορική συμφωνία	10. 4. 1926
	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Συνθήκη φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας	3. 8. 1951
	Ινδία	Συμφωνία εμπορίου	14. 2. 1958
	Ιράν	Σύμβαση εγκαταστάσεως, εμπορίου και ναυτιλίας	9. 1. 1931
	Ισραήλ	Σύμβαση εμπορίου και ναυτιλίας	22. 7. 1952
	Ιαπωνία	Συνθήκη φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας	20. 5. 1899

(1)	(2)	(3)	(4)
ΕΛΛΑΔΑ (συνέχεια)	Λίβανος	Προξενική σύμβαση ναυτιλίας, εμπορικών και αστικών δικαιωμάτων	6. 10. 1948
	Λιβύη	Εμπορική συμφωνία	16. 3. 1957
	Πακιστάν	Εμπορική συμφωνία	17. 1. 1963
	Γιουγκοσλαβία	Οικονομική συνεργασία και εμπορικές συναλλαγές	1. 10. 1960
		Εμπορική συμφωνία	17. 12. 1974
		Συμφωνία εμπορίου και ναυτιλίας	2. 11. 1927
	Γκάνα	Ανταλλαγή επιστολών	13. 11. 1926
	Νιγηρία	Ανταλλαγή επιστολών	13. 11. 1926
	Σιέρα Λεόνε	Ανταλλαγή επιστολών	13. 11. 1926
	Νέα Ζηλανδία	Ανταλλαγή επιστολών	13. 11. 1926
	Τζαμάικα	Ανταλλαγή επιστολών	17. 11. 1926
	Τρινιτάντ και Τομπάγκο	Ανταλλαγή επιστολών	17. 11. 1926
	Σρι Λάνκα	Ανταλλαγή επιστολών	26. 11. 1926
	ΕΣΣΔ	Σύμβαση εμπορίου και ναυτιλίας	11. 6. 1929
ESPAÑA	Brasil	Canje de notas que regula el intercambio comercial	16. 5. 1962
	Costa Rica	Convenio de cooperación económica	29. 8. 1972
	Ecuador	Convenio de cooperación económica	9. 5. 1974
	Guatemala	Convenio de cooperación económica	31. 10. 1972
	Honduras	Convenio de cooperación económica	17. 10. 1972
	Hungría	Acuerdo a largo plazo sobre intercambios comerciales, navegación, transporte y desarrollo de la cooperación económica, industrial y técnica	8. 4. 1976
	México	Acuerdo de cooperación económica y comercial	14. 10. 1977
	Panamá	Protocolo de cooperación económica	15. 6. 1964
	Perú	Acuerdo comercial	23. 5. 1953
	Uruguay	Tratado comercial sobre la concesión de la cláusula de nación más favorecida	24. 2. 1954
FRANCE	Albanie	Traité de commerce et de navigation	14. 12. 1963
	Canada	Convention d'établissement et de navigation	12. 5. 1933
	Colombie	Convention relative à l'établissement des nationaux, au commerce et à la navigation	30. 5. 1892
	Costa Rica	Traité de commerce	30. 4. 1953
	Cuba	Convention commerciale et protocole	6. 11. 1929
	Équateur	Accord commercial	20. 3. 1959
	El Salvador	Traité de commerce	23. 3. 1953
	États-Unis	Convention de navigation et de commerce modifiée par accord	17. 7. 1919
	Hongrie	Convention commerciale	13. 10. 1925
	Iran	Convention d'établissement et de navigation	24. 6. 1964
	Liberia	Traité de commerce et de navigation	17. 4. 1852
	Libye	Convention de coopération économique	10. 8. 1955
	Paraguay	Accord commercial	11. 9. 1956
	Pologne	Traité de commerce et de navigation	22. 5. 1937
	République Dominicaine	Accord commercial (1)	20. 12. 1954
	Roumanie	Convention de commerce et de navigation	27. 8. 1930
	Tchécoslovaquie	Convention commerciale	2. 7. 1928
	Turquie	Convention de commerce et de navigation	29. 8. 1929
	Uruguay	Convention de commerce et de navigation	4. 6. 1892
		Protocole additionnel	30. 12. 1953
	Venezuela	Accord de commerce et de navigation	26. 7. 1950
	Yougoslavie	Convention de commerce et de navigation	30. 1. 1929

(1) Reconstitution autorisée sous réserve d'une déclaration du gouvernement français concernant les articles 11 et 12 relatifs à l'obligation d'achat de tabac.

(1)	(2)	(3)	(4)
IRELAND	Arab Republic of Egypt	Exchange of notes in regard to commercial relations Exchange of notes prolonging the provisional Commercial Agreement of 25/28. 7. 1930	25/28. 7. 1930 27. 2. 1951
	Brazil	Exchange of notes in regard to commercial relations	16. 10. 1931
	Costa Rica	Exchange of notes in regard to commercial relations	2. 8. 1933 and 2. 4. 1934
	Guatemala	Exchange of notes in regard to commercial relations	8. 2. and 10. 4. 1930
	United States Vietnam	Treaty of friendship, commerce and navigation Exchange of notes in regard to commercial relations	21. 10. 1950 1. 12. 1964
ITALIA	Africa del Sud	Estensione del trattato con il Regno Unito alle province di : Natal Transval Orange Nota verbale	10. 3. 1884 28. 5. 1906 13. 7. 1907 1. 5. 1948
	Argentina	Convenzione commerciale Protocollo Protocollo addizionale Convenzione sui pagamenti	1. 6. 1894 31. 1. 1895 4. 3. 1937 4. 3. 1937
	Bulgaria	Protocollo sostitutivo del trattato di commercio e di navigazione (')	19. 12. 1950
	Cile	Trattato di commercio e di navigazione	12. 7. 1898
	Cuba	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Protocollo addizionale	29. 12. 1903
	Ecuador	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Convenzione addizionale	12. 8. 1900 26. 2. 1911
	Haiti	Convenzione di commercio e di navigazione e scambi di note	14. 6. 1954
	Iran	Trattato di commercio, di stabilimento e di navigazione Scambio di note	26. 1. 1955 9. 2. 1955
	Iugoslavia	Convenzione di commercio e di navigazione	31. 3. 1955
	Libano	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione	15. 2. 1949
	Liberia	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Dichiarazione comune	23. 10. 1862 24. 11. 1951
	Nicaragua	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione	25. 1. 1906
	Nuova Zelanda	Scambio di note	24. 11. 1967
	Panama	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione, protocollo e scambio di note	7. 10. 1965
	Perù	Trattato di commercio e di navigazione e dichiarazione	23. 12. 1874
	Polonia	Trattato di commercio	12. 5. 1922
	Romania	Protocollo doganale (')	25. 11. 1950
	Stati Uniti	Trattato d'amicizia, di commercio e di navigazione Accordo supplementare al trattato	2. 2. 1948 26. 9. 1951
	Svizzera	Trattato di commercio Protocolli	27. 1. 1923 28. 11. 1925 e 30. 12. 1933
	Turchia	Trattato di commercio e di navigazione e scambio di note	29. 12. 1936
	Ungheria	Trattato di commercio e di navigazione Protocollo doganale (')	4. 7. 1928 28. 3. 1950
	URSS	Trattato di commercio e di navigazione	11. 12. 1948
	Uruguay	Trattato di commercio	26. 2. 1947
	Venezuela	Trattato d'amicizia, di navigazione e di commercio Modus vivendi	19. 6. 1861 29. 6. 1939
	Yemen	Trattato d'amicizia e di relazioni economiche	4. 9. 1937
LUXEMBOURG	États-Unis	Traité d'amitié, d'établissement et de navigation	23. 2. 1962

(') Protocollo richiamato e riesaminato in occasione dell'accordo commerciale quadro fra i due paesi.

(1)	(2)	(3)	(4)
NEDERLAND	Afghanistan	Vriendschaps- en handelsverdrag	26. 7. 1939
	Arabische Republiek	Voorlopige handelsovereenkomst	17. 3. 1930
	Egypte		
	Bolivia	Handelsverdrag	30. 5. 1929
	Brazilië	Voorlopig handelsakkoord	15. 3. 1937
	Bulgarije	Notawisseling	1/9. 3. 1922
	Canada	Handelsovereenkomst	11. 7. 1924
	Colombia	Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	1. 5. 1829
	Costa Rica	Handels- en scheepvaartovereenkomst	3. 6. 1957
	El Salvador	Handelsverdrag en briefwisseling	13. 3. 1956
	Ethiopië	Overeenkomst nopens de meestbegunstigingsclausule	30. 9. 1926
	Guatemala	Handelsverdrag	12. 5. 1926
	Haïti	Handelsverdrag en notawisseling	7. 9. 1926
	Hongarije	Handelsovereenkomst	9. 12. 1924
	Iran	Voorlopig handelsverdrag en briefwisseling	20. 6. 1928
	Japan	Handels- en scheepvaartverdrag	6. 7. 1912
	Jemen	Vriendschapsverdrag	12. 4. 1939
	Joegoslavië	Handels- en scheepvaartverdrag	28. 5. 1930
	Liberia	Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	20. 12. 1862
	Marokko	Handels- en scheepvaartverdrag	18. 5. 1858
	Maskate	Handelsverdrag	27. 8. 1877
	Mexico	Handelsverdrag	27. 1. 1950
	Polen	Handels- en scheepvaartverdrag	30. 5. 1924
	Roemenië	Handelsschikking	29. 8. 1930
	Tsjechoslowakije	Overeenkomst	20. 1. 1923
	Turkije	Notawisseling	21. 11. 1929
	Uruguay	Handels- en scheepvaartverdrag	29. 1. 1934
		Protocol	12. 6. 1953
	Venezuela	Verdrag betreffende de diplomatieke betrekkingen	11. 5. 1920
	Verenigde Staten	Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	27. 3. 1956
	Zaire	Overeenkomst met de internationale Vereniging van de Kongo	27. 12. 1884
	Zuid-Afrika	Voorlopig akkoord nopens de handelsbetrekkingen en de scheepvaart	20. 2. 1935
PORTUGAL	Bulgária	Acordo de comércio a longo prazo	11. 2. 1975
	Checoslováquia	Acordo de comércio a longo prazo	1. 3. 1975
	Cuba	Acordo de comércio a longo prazo	13. 9. 1976
	União das Repúblicas Socialistas Soviéticas	Acordo de comércio	19. 12. 1974
UEBL/BLEU	Afrique du Sud / Zuid-Afrika	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord	13. 7. 1937
	Albanie / Albanië	Échange de lettres / Briefwisseling	19. 2. 1929
	Argentine / Argentinië	Accord provisoire / Voorlopig akkoord	16. 1. 1934
	Bolivie / Bolivia	Traité d'amitié et de commerce / Vriendschaps- en handelsverdrag	18. 4. 1912
		Avenant au traité / Aanvullend protocol	10. 12. 1963
	Brésil / Brazilië	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord	14. 1. 1932
	Bulgarie / Bulgarije	Échange de lettres / Briefwisseling	8. 2. 1926
	Canada	Convention de commerce / Handelsovereenkomst	3. 7. 1924
	Chili	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord	27. 8. 1936
	Colombie / Colombia	Échange de lettres portant application à l'UEBL du traité conclu entre les Pays-Bas et la Colombie le 1 ^{er} mai 1829 / Briefwisseling van toepassing in de BLEU voor het Verdrag afgesloten tussen Nederland en Colombia van 1 mei 1829	19 et/en 22. 8. 1936

(1)	(2)	(3)	(4)
UEBL/BLEU (suite/vervolg)	Équateur / Ecuador	Traité d'amitié, de commerce et de navigation / Vriendschaps-, handels- en scheepvaartverdrag	5. 3. 1887
		Avenant au traité / Aanvullend protocol	19. 10. 1937
	Guatemala	Traité de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartverdrag	7. 11. 1924
	Haïti	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord	9. 7. 1936
	Hongrie / Hongarije	Échange de lettres / Briefwisseling	30. 9. 1924
	Iran	Convention de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartovereenkomst	9. 5. 1929
	Nouvelle-Zélande / Nieuw-Zeeland	Accord commercial provisoire par échange de lettres / Voorlopig handelsakkoord bij briefwisseling	5. 12. 1933
	Pologne / Polen	Traité de commerce / Handelsverdrag	30. 12. 1922
	Roumanie / Roemenië	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord	28. 8. 1930
	Suisse / Zwitserland	Traité de commerce / Handelsverdrag	26. 8. 1929
	Tchécoslovaquie / Tsjechoslowakije	Traité de commerce / Handelsverdrag	28. 12. 1925
	Union soviétique / USSR	Convention commerciale provisoire / Voorlopige handels-overeenkomst	5. 9. 1935
	Uruguay	Accord commercial provisoire / Voorlopig handelsakkoord	22. 2. 1937
	Viêt-nam / Vietnam	Échange de lettres portant sur le traitement de la nation la plus favorisée dans le domaine tarifaire / Briefwisseling betreffende de toepassing van de meestbegunstigingsclausule op tarifair gebied	16 et/en 20. 1. 1956
	Yémen / Jemen	Convention commerciale / Handelsovereenkomst	7. 12. 1936
	Yougoslavie / Joegoslavië	Traité de commerce et de navigation / Handels- en scheepvaartverdrag	16. 12. 1926
UNITED KINGDOM	Afghanistan	Treaty of friendship and commerce	22. 11. 1921
		Trade convention	5. 6. 1923
		Exchange of notes	6. 5. 1930
	Argentina	Treaty of amity, commerce and navigation	2. 2. 1825
	Bolivia	Treaty of commerce	1. 8. 1911
	Burma	Treaty regarding the recognition of Burmese independence, and related matters, with exchange of notes	17. 10. 1947
		Exchange of notes regulating commercial relations pending the conclusion of a new Treaty of commerce and navigation	24. 12. 1949
	Colombia	Treaty of friendship, commerce and navigation	16. 2. 1866
		Protocol applying the Treaty of certain parts of the Dominions	20. 8. 1912
		Exchange of notes	30. 12. 1938
	Costa Rica	Treaty of friendship, commerce and navigation	27. 11. 1849
		Protocol respecting the application of the Treaty to certain parts of the Dominions	18. 8. 1913
	Czechoslovakia	Treaty of commerce with declaration	14. 7. 1923
	Hungary	Treaty of commerce and navigation	23. 7. 1926
	Iran	Treaty of peace and commerce	4. 3. 1857
		Commercial convention	9. 2. 1903
		Agreement modifying the commercial convention	21. 3. 1920
	Japan	Treaty of commerce, establishment and navigation, with Protocols and exchanges of notes	14. 11. 1962
		Exchange of notes on voluntary export control	14. 11. 1962
	Liberia	Treaty of friendship and commerce	21. 11. 1848
		Agreement modifying the Treaty of 21. 11. 1848	23. 7. 1908
	Morocco	General treaty	9. 12. 1856
		Convention of commerce and navigation	9. 12. 1856
		Exchange of notes, concerning the convention of 9. 12. 1856	1. 3. 1957

(1)	(2)	(3)	(4)
UNITED KINGDOM (cont'd)	Muscat and Oman	Treaty of friendship, commerce and navigation with exchange of letters	20. 12. 1951
	Nepal	Treaty of peace and friendship	30. 10. 1950
	Nicaragua	Treaty of friendship, commerce and navigation	28. 7. 1905
	Peru	Treaty of friendship, commerce and navigation	10. 4. 1850
		Agreement relating to commerce and navigation (with Protocols and exchanges of notes)	6. 10. 1936
		Exchange of notes regarding the continuance in force of Articles 4 and 5 of the Commercial Agreement of 6. 10. 1936	28. 1. 1950
	Poland	Treaty of commerce and navigation	26. 11. 1923
	Romania	Treaty of commerce and navigation with Protocols and exchange of notes	6. 8. 1930
	Soviet Union	Temporary Commercial Agreement	16. 2. 1934
	Switzerland	Treaty of friendship, commerce and reciprocal establishment	6. 9. 1855
		Convention applying the Treaty of 1855 to the Dominions	30. 3. 1914
		Exchange of notes applying to Liechtenstein Commercial Agreements in force	26. 4. 1924
	Turkey	Treaty of commerce and navigation	1. 3. 1930
		Exchange of notes relating to certain commercial matters	28. 2. 1957
	United States	Convention of commerce	3. 7. 1815
		Convention	20. 10. 1818
		Convention of commerce	6. 8. 1827
	Venezuela	Treaty of amity, commerce and navigation	18. 4. 1825
		Convention	29. 10. 1834
		Exchange of notes	3. 2. 1903
	Yugoslavia	Treaty of commerce and navigation with exchanges of notes	12. 5. 1927
		Agreement on trade and payments	27. 11. 1936